

文化發展基金  
**Fundo de Desenvolvimento da Cultura**

**2025 年文化活動／項目資助計劃**

**Plano de Apoio Financeiro para Actividades/Projectos Culturais 2025**

網上申請流程

**Procedimento de candidatura online**

澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
文化發展基金  
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

申請流程概覽  
Visão geral do procedimento de candidatura



**澳門特別行政區政府**  
**Governo da Região Administrativa Especial de Macau**  
**文化發展基金**  
**Fundo de Desenvolvimento da Cultura**

**目錄**  
**Índice**

一.	登錄系統 Acesso ao Sistema Online	.....3
二.	填寫申請人資料 Preenchimento de informações do candidato	.....5
三.	填寫申請及上傳附件 Preenchimento do boletim de candidatura e carregamento dos anexos	.....8
四.	確認提交及生成收據 Confirmação da apresentação e geração do recibo	.....19
五.	注意事項 Observações	.....21
六.	查詢 Consulta	.....21

澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
文化發展基金  
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

一、登錄系統

**Acesso ao Sistema Online**

- 1.1 社團登入前，請先確保已完成“一戶通”帳戶授權，有關授權流程可於基金網頁“電子服務及資訊下載區”查閱。

Antes de iniciar a sessão, verifique-se de que concluiu a autorização da conta na “Conta Única”, cujos procedimentos podem ser encontrados na “Área dos serviços electrónicos e de descarregamento” da página electrónica do FDC.

- 1.2 建議使用 IE 11 或以上版本、Google Chrome 93.0.4577.63 或以上版本瀏覽。  
É recomendado usar a versão de IE 11, Google Chrome 93.0.4577.63 ou superior.

- 1.3 以澳門公共服務一戶通（下稱：一戶通）帳戶登入基金申請系統  
Acesso ao Sistema de Candidatura do FDC através da Conta Única de Macau.

- 網上申請系統 Sistema de Candidatura Online :

<https://sub.fdc.gov.mo/ESS/login.aspx>

- 點選使用一戶通帳戶登錄—實體帳戶登入。

Clique no botão “Iniciar sessão através da Conta Única de Macau”.

申請企業/社團/個人登錄  
Acesso da  
empresa/associação/indivíduo  
candidato

一戶通登錄  
Iniciar sessão através da  
Conta Única de Macau

帳號密碼登錄  
Inserir a senha para  
iniciar sessão

實體帳戶登入  
Entidade

自然人帳戶登入  
Pessoa singular

瀏覽本站建議使用 IE 11 或以上版本、Google Chrome 93.0.4577.63 或以上版本  
A navegação desta página electrónica é recomendada a versão de IE 11, Google Chrome 93.0.4577.63 ou superior

澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
文化發展基金  
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

- 輸入“實體編號”、“用戶名稱”、“密碼”即可登入。  
Insira o “Número da entidade”, o “Nome do utilizador” e a “Senha” para iniciar sessão.

商社通  
Plataforma para  
Empresas e Associações  
Business & Associations Platform

實體編號

請輸入實體編號 實體編號 Número da entidade

請輸入帳戶名稱 帳戶名稱 Nome do utilizador

請輸入密碼 密碼 Senha

登入

**澳門特別行政區政府**  
**Governo da Região Administrativa Especial de Macau**  
**文化發展基金**  
**Fundo de Desenvolvimento da Cultura**

## 二、 填寫申請人資料

### Preenchimento de informações do candidato

#### 2.1 曾申請基金“文化藝術活動交流資助”相關計劃的社團：

As associações que se candidataram aos planos de apoio financeiro do FDC relativos às “actividades e intercâmbio nas áreas da cultura e artes”:

- 請檢視申請社團資料，倘需更新“申請社團基本資料”，申請者可自行於網上申請系統內更新基本資料（領導架構除外）。

É favor verificar as informações da associação candidata. Se for necessário actualizar as “Informações básicas da associação candidata”, podem ser actualizadas as informações básicas no Sistema Online (excepto a estrutura de direcção)。

- 不適用此第二部分“填寫申請人資料”，請直接前往第三部分“填寫申請”填寫“2025年文化活動／項目資助計劃”申請表。

Não é aplicável a Parte 2 – “Preencher as informações do candidato”; preencha directamente, na Parte 3, o boletim de candidatura do “Plano de Apoio Financeiro para Actividades/Projectos Culturais 2025” - “Apresentação da candidatura”.

申請社團資料 Informações da associação candidata

類型 Tipo: 社團 Associação

申請人名稱 Nome do candidato: 社團272 ASSOCIATION 272 (FOR...)

申請人編號 N.º do candidato: AS0081

綁定一戶通(是/否) 是 Sim

Vinculação à Conta Única de Macau(Sim / Não):

查看申請社團基本資料 Consultar as informações básicas da associação candidata

#### 2.2 開設帳號後的首次登入會彈出提示訊息，請立刻填寫申請社團基本資料。

No primeiro acesso após a criação da conta, surge uma mensagem e recomenda-se que preencha imediatamente as informações básicas da associação candidata.

提示信息 Mensagem de aviso

是否立刻填寫申請企業/社團/個人基本資料?  
Preencher imediatamente os dados básicos da empresa/associação/indivíduo?

確認 Confirmar 取消 Cancelar

- 填寫後的資料可導入至資助計劃申請表中。

As informações preenchidas podem então ser importadas para o boletim de candidatura.

- 填寫的內容包括：申請社團基本聯絡資料、會長／主席姓名、理事長姓名、聯絡人及上傳基本文件。

Os conteúdos a preencher incluem: informações de contacto básicas da associação candidata, nome do presidente, nome do director-geral, pessoa de contacto, bem como, documentos essenciais a carregar.

**澳門特別行政區政府**  
**Governo da Região Administrativa Especial de Macau**  
**文化發展基金**  
**Fundo de Desenvolvimento da Cultura**

**申請人基本資料** Informações básicas do candidato

\* 身份證明號碼之《已成立社團之組織架構證明書》申請類別及類別編號

N.º do registo de associação constante do "Certificado de composição dos órgãos sociais", emitido pelos Serviços de Identificação:

申請人編號 N.º do candidato: AS1303

所有社團參考編號: N.º de referência antiga da associação:

申請人全名 (中) 甄詠冰

申請人全名 (葡) Nome do candidato (Português):

聯絡地址 (中) 地址: 澳門澳門路 100 號 10 樓 1001 室

聯絡地址 (葡) Endereço de correspondência (Português): Rua, número, andar, apartamento

聯絡地址 (葡) 郵政信箱號碼及信箱地址: 信箱: 信箱, 單位 (Edifício, bloco, andar, apartamento)

聯絡地址 (葡) 協會地址: 澳門澳門路 100 號 10 樓 1001 室

網址 Página eletrónica:

\* 電話 Tel: 電話號碼: 電話號碼

傳真 Fax: 傳真號碼: 傳真號碼

刊登於澳門政府公報 Publicado no Boletim Oficial da RAEM: (日/月/年) 第 期, constituída há 年及/或成立年

提交申請日期 Data do início da presente estrutura orgânica: (日/月/年)

有效年數 Duração do presente mandato:

\* 會長 / 主席姓名 Nome do presidente:

\* 董事局姓名 Nome do director-geral:

聯絡人 (至少兩位, 包括中葡任一語種) 聯絡電話及地址或基金會職員員 —— 電話 SMS:

姓名 Name	姓名 (葡) Nome (Português)	職銜 Cargo	流動電話 N.º de telemóvel	接收短訊 Para receber SMS	電子郵件 (本基金會以此作日常聯絡, 如提供多於一個電子郵件, 請以 "-" 區隔) Enviar e comunicação com o FDC. Se introduzir mais do que um email, separe por "-"
李強				<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="text"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>

**組織架構** Estrutura Orgânica

職銜 Estrutura	姓名 Nome (請寫全名, 包括葡人不用寫) (preenchido pelo funcionário do FDC)
最高代表大會 / 會員大會 Assembleia Geral	
董事會 / 理事會 Direção	
監事會 Conselho Fiscal	

**申請人類別 (由基金會人員選取, 申請人不得括選)** Categoria do candidato (preenchimento pelo funcionário do FDC)

視覺藝術 Artes Visuais  
 舞蹈 Dança  
 音樂 Música  
 戲曲 Teatro  
 綜合藝術 Projecto integrado  
 劇場 Animação  
 次文化語言及研究 Criação literária / 學術研究 Estudo académico  
 物質文化遺產 Património Cultural Tangível  
 精神文化遺產 Património Cultural Intangível  
 影視製作及傳播媒體 Production cinematográfica e respectiva publicitação  
 時裝 Moda  
 其他 Outros

**\* 基本文件上傳** Carregamento dos documentos essenciais

檔案大小上限 10MB Tamanho máximo do ficheiro é de 10 MB

社團最高代表之身份證明文件 (正及副本即同一A4頁上), 須由授權人簽署, 應包含其權力之相關文件, 如會員大會通過之章程紀錄或法定代表授權書等。(必須為近期有效文件)

Documento de identificação (frente e verso na mesma folha A4) do(a) representante (para efeitos de assinatura) da associação. Quando assinado pelo procurador, deve ser apresentado o documento comprovativo relativo à confirmação da sua competência, tais como acta aprovada pela Assembleia Geral ou cópia da proceção legal representante legal. (deve ser um documento válido sobre o respectivo prazo de mandato)

申請人刊登在《澳門特別行政區公報》的章程 (必須載於最近兩週上之《公報》刊登); (必須為近期有效文件)

Os estatutos do candidato publicados no Boletim Oficial da RAEM (devem ser publicados na página eletrónica da Imprensa Oficial, em formato PDF e em língua chinesa e portuguesa). (deve ser uma versão mais actualizada)

身份證明號碼之《已成立社團之組織架構證明書》文件, 內容包括有效機構架構之證明。(必須為近期有效文件)

O "Certificado de composição dos órgãos sociais", emitido pelos Serviços de Identificação, o que consta a composição dos órgãos sociais efectiva. (deve ser um documento válido sobre o respectivo prazo de mandato)

會員大會通過之章程紀錄或法定代表授權書副本 (如適用); (必須為近期有效文件)

Cópia da acta aprovada pela Assembleia Geral ou cópia da proceção legal do(a) representante (se aplicável). (deve ser um documento válido sobre o respectivo prazo de mandato)

銀行帳戶資料 (由基金會人員填寫, 申請人不得填寫) Informações da conta bancária (preenchimento pelo funcionário do FDC)

銀行名稱: 中國銀行(澳門分行) Banco da China (Sucursal de Macau)

帳戶名稱: 澳門文化發展基金 nome da conta bancária

Designação da conta: 銀行帳號/號碼 número de conta bancária

N.º da conta:

**注意 Nota:**

**\* 必填 Preenchimento Obrigatório**

必須上傳的文件有紅色\*標示, 沒有標示則為非必要提交文件, 可選擇性提交。

Os documentos obrigatórios a carregar são marcados por signo vermelho\*, enquanto que os documentos sem signo não são obrigatórios e podem ser apresentados por opção.

澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
文化發展基金  
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

- 2.3 填寫的資料可隨時修改或列印（按鈕於頁面最底下）。
- O material preenchido pode ser alterado ou imprimido a qualquer momento (o botão na parte inferior da página).

修改 Alterar

列印 Imprimir

返回首頁 Voltar à Página principal

澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
文化發展基金  
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

### 三、 填寫申請及上傳附件

#### Preenchimento do boletim de candidatura e carregamento dos anexos

3.1 於首頁選擇需提交申請的資助計劃，然後點擊“新增申請表”。

Selecione, na página principal, o plano de apoio financeiro a candidatar-se e clique em “Novo Boletim de Candidatura”.

The screenshot displays the application portal interface. At the top, it shows the applicant's association information: 'Tipo: 社團 Associação', 'Nome do candidato: 社團272 ASSOCIATION 272 (FOR FDC)', and 'Vinculação à Conta Única de Macau (Sim / Não): 是 Sim'. Below this, the 'Candidatura ao Plano' section is highlighted with a red box, showing the selected plan: '2025年文化活動 / 項目資助計劃 Plano de Apoio Financeiro para Actividades/Projectos Culturais 2025'. To the right of this dropdown, the 'Novo Boletim de Candidatura' button is also highlighted with a red box. A red arrow points from this button to a modal window titled 'Novo Pedido' which displays the selected plan: '文化活動/項目資助計劃 Plano de Apoio Financeiro para Actividades/Projectos Culturais'.

3.2 共有 6 個分頁。

No total de 6 subpáginas

申請人及項目資料 Informações do candidato e do projecto	項目簡介 Descrição do projecto	財務支出預算及申請金額 Orçamento das despesas e valor solicitado	申報 Declarações de transacções com partes relacionadas/outros patrocínios	相關附件 Anexos relevantes	聲明 Declaração
--	-------------------------------	--	---	---------------------------	------------------

**澳門特別行政區政府**  
**Governo da Região Administrativa Especial de Macau**  
**文化發展基金**  
**Fundo de Desenvolvimento da Cultura**

申請人及項目資料  
 Informações do candidato e do projecto

\*必填  
 Preenchimento Obrigatório

- 系統會自動導入申請人資料。  
 O Sistema irá inserir automaticamente as informações do candidato.

一. 申請人資料 Informações do candidato

1.1 身份證明局發出之《已成立社團之領導架構證明書》中所載的社團登記編號

N.º do registo da associação constante do "Certificado de composição dos órgãos sociais", emitido pelos Serviços de Identificação :

272272

1.2 申請人中文名稱 Designação do candidato em Chinês :

社團272

1.3 申請人葡文名稱 Designação do candidato em Português :

ASSOCIATION 272 (FOR FDC)

1.4 會長 Presidente :

會長

1.5 理事長 Director-geral :

理事

- 第二部分“資助申請項目說明”，請按所要求的資料而填寫。  
 Deve ser preenchida a 2.ª parte “Descrição do projecto candidato” de acordo com os requisitos.

二. 資助申請項目說明 Descrição do projecto candidato

\* 2.2 資助年期 Prazo de apoio financeiro :  1年 1 ano  2年 2 anos

\* 2.3 活動 / 項目名稱 Designação da actividade/projecto :

\* 2.4 活動 / 項目範疇 ( 單選項 ) Área da actividade/projecto(opção única) :

- |  |  |
|--|--|
| <input type="radio"/> 視覺藝術-中國書畫類 Artes visuais - calligrafia e pintura chinesas  | <input type="radio"/> 視覺藝術-其他 Artes visuais - outros   |
| <input type="radio"/> 文學創作 Criação literária   | <input type="radio"/> 音樂-中樂 Música - música chinesa  |
| <input type="radio"/> 音樂-西樂 Música - música ocidental  | <input type="radio"/> 音樂-流行 Música - popular   |
| <input type="radio"/> 曲藝 (一般對唱、折子戲、形式僅限於演出) Música (diálogo musical, destaques de óperas, apenas sob a forma de actuações) | <input type="radio"/> 戲劇 Teatro  |
| <input type="radio"/> 舞蹈 Dança   | <input type="radio"/> 文娛活動 (金曲、流行曲、形式僅限於演出) Actividades recreativas (canções clássicas e populares, apenas sob a forma de actuações) |
| <input type="radio"/> 非物質文化遺產 (粵劇長劇) Património cultural intangível (óperas cantonesas)                                    | <input type="radio"/> 物質文化遺產 Património cultural tangível  |
| <input type="radio"/> 設計 Design  | <input type="radio"/> 時裝 Moda  |
| <input type="radio"/> 動漫 Animação  | <input type="radio"/> 非物質文化遺產 (節慶及其他) Património cultural intangível (actividades festivas e outros)                                 |
|  | <input type="radio"/> 影視 Cinema e televisão  |

\* 2.5 活動 / 項目類型 ( 資助期為1年的為單選項 ; 資助期為 2 年的為多選項 ; 當中至少一種須為“舉辦展覽或展會”或“演出” ) Tipo da actividade/projecto (É uma opção única para o prazo de apoio financeiro de 1 ano ; são permitidas múltiplas escolhas para o prazo de apoio financeiro de 2 anos, pelo menos uma das quais deve ser a "realização de exposição ou feira" ou de "espectáculo") :

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 演出 Espectáculo   | <input type="checkbox"/> 音像製作 Produção audiovisual  |
| <input type="checkbox"/> 影視製作 Produção cinematográfica  | <input type="checkbox"/> 動漫製作 Produção de animação  |
| <input type="checkbox"/> 舉辦專業比賽 Realização de concursos profissionais                                     | <input type="checkbox"/> 舉辦講座 Realização de palestras   |
| <input type="checkbox"/> 舉辦工作坊 Realização de workshops  | <input type="checkbox"/> 舉辦培訓課程 Realização de cursos de formação  |
| <input type="checkbox"/> 舉辦研討會 Realização de seminários   | <input type="checkbox"/> 舉辦或參加展覽或展會 ( 資助期為2年的活動 / 項目僅能為舉辦性質 ) Realização ou participação de exposições ou feiras(as actividades/projects, com o prazo de apoio financeiro de 2 anos, só podem optar por realização) |
| <input type="checkbox"/> 節慶活動 ( 僅限於非物質文化遺產 ) Actividades festivas (apenas património cultural intangível) | <input type="checkbox"/> 出版書籍 Publicação de livros  |
|   | <input type="checkbox"/> 出版期刊 Publicação de periódicos  |

\* 2.6 舉行期間(如演出月份、出版月份、工作坊 / 講座 / 研討會 / 培訓 / 比賽/展覽月份、音像 / 影視 / 動漫發佈月份) Período da realização(por exemplo, meses de espectáculo, de publicação, de realização de workshop/palestra/seminário/formação/concurso/exposição, de lançamento de áudio/vídeo/animação) :

至 a

**澳門特別行政區政府**  
**Governo da Região Administrativa Especial de Macau**  
**文化發展基金**  
**Fundo de Desenvolvimento da Cultura**

\* 2.7 舉行地點及場所 / 出版發行地點及渠道 Local e estabelecimento / locais e canais de publicação e distribuição :

澳門 Macau :

澳門以外地區 Fora de Macau :

線上 Online :

\* 預計受眾人數 N.º de espectadores estimado :

儲存 Guardar

- 如涉及多個活動類型，2.7 的舉行場地資料請用逗號分隔。  
 Se envolverem vários tipos de actividades, é favor separar as informações do local da realização no ponto 2.7 por vírgulas.

- 資助期為二年，請注意填寫活動／項目類型，申請人申請兩種或以上的類型時，當中須至少一種為舉辦展覽或展會或演出，另請填寫相關類型的預算支出比例。  
 Relativamente ao preenchimento de tipos de actividades/projectos para o prazo de apoio financeiro de 2 anos, o candidato que se candidate a dois ou mais tipos de actividades/projectos, deve escolher, pelo menos, um deles para a realização de exposições ou feiras ou espectáculos e, preencher ainda a percentagem de despesas previstas para os respectivos tipos escolhidos.

- |   |  |
|---|--|
| <p><input checked="" type="checkbox"/> 演出 Espectáculo<br/>           預算支出比例 Percentagem de despesas orçamentais :<br/> <input type="text"/> %</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 影視製作 Produção cinematográfica<br/>           預算支出比例 Percentagem de despesas orçamentais :<br/> <input type="text"/> %</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 舉辦專業比賽 Realização de concursos profissionais<br/>           預算支出比例 Percentagem de despesas orçamentais :<br/> <input type="text"/> %</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 舉辦工作坊 Realização de workshops<br/>           預算支出比例 Percentagem de despesas orçamentais :<br/> <input type="text"/> %</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 舉辦研討會 Realização de seminários<br/>           預算支出比例 Percentagem de despesas orçamentais :<br/> <input type="text"/> %</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 節慶活動（僅限於非物質文化遺產）Actividades festivas (apenas património cultural intangível)<br/>           預算支出比例 Percentagem de despesas orçamentais :<br/> <input type="text"/> %</p> | <p><input checked="" type="checkbox"/> 音像製作 Produção audiovisual<br/>           預算支出比例 Percentagem de despesas orçamentais :<br/> <input type="text"/> %</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 動漫製作 Produção de animação<br/>           預算支出比例 Percentagem de despesas orçamentais :<br/> <input type="text"/> %</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 舉辦講座 Realização de palestras<br/>           預算支出比例 Percentagem de despesas orçamentais :<br/> <input type="text"/> %</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 舉辦培訓課程 Realização de cursos de formação<br/>           預算支出比例 Percentagem de despesas orçamentais :<br/> <input type="text"/> %</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 舉辦或參加展覽或展會（資助期為2年的活動 / 項目僅能為舉辦性質）<br/>           Realização ou participação de exposições ou feiras (as actividades/projectos, com o prazo de apoio financeiro de 2 anos, só podem optar por realização)<br/>           預算支出比例 Percentagem de despesas orçamentais :<br/> <input type="text"/> %</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 出版書籍 Publicação de livros<br/>           預算支出比例 Percentagem de despesas orçamentais :<br/> <input type="text"/> %</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 出版期刊 Publicação de periódicos<br/>           預算支出比例 Percentagem de despesas orçamentais :<br/> <input type="text"/> %</p> |
|---|--|

**澳門特別行政區政府**  
**Governo da Região Administrativa Especial de Macau**  
**文化發展基金**  
**Fundo de Desenvolvimento da Cultura**

- 另，按不同資助類型要求填寫必填欄位，如場數／日數／堂數／個數／作品部數／集數／專輯數／曲目首數／期數／印刷量。

Preencha os campos obrigatórios de acordo com os requisitos dos diferentes tipos de apoio financeiro, por exemplo, número de realização/ dias/ aulas/ produtos/ obras/ episódios/ álbuns/ canções/ periódicos / volume impresso.

**演出 Espectáculo**

\* 總場數 Número total de actuações :

**音像製作 Produção audiovisual**

(如一個專輯有5首歌，另一個專輯有7首歌，則填報總專輯數為2，總曲目首數為12。)

(Se um álbum tiver cinco canções e o outro álbum tiver sete, o número total de álbuns será 2 e o número total de canções será 12.)

\* 總專輯數 Número total de álbuns :

\* 總曲目首數 Número total de canções :

**影視製作 Produção cinematográfica**

(如拍攝作品A及B，作品A有5集，作品B有7集，則填報總部數為2，總集數為12。)

(Por exemplo, ao produzir as obras A e B, a obra A tem 5 episódios e a obra B tem 7, pelo que o número total de obras será 2 e o número total de episódios será 12.)

\* 總部數 Número total de obras :

\* 總集數 Número total de episódios :

**動漫製作 Produção de animação**

(如製作動畫作品A及B，作品A有5集，作品B有7集，則填報總部數為2，總集數為12。)

(Por exemplo, ao produzir as obras A e B, a obra A tem 5 episódios e a obra B tem 7, pelo que o número total de obras será 2 e o número total de episódios será 12.)

\* 總部數 Número total de obras :

\* 總集數 Número total de episódios :

**舉辦專業比賽 Realização de concursos profissionais**

(倘同一個主題的賽事中包括不同組別或賽程，亦視為1個。)

(Se diferentes categorias ou programas estiverem incluídos no concurso do mesmo tema, também são considerados como um só.)

\* 總個數 Número total de concursos :

**舉辦講座 Realização de palestras**

\* 總場數 Número total de palestras :

**舉辦工作坊 Realização de workshops**

\* 總場數 Número total de workshops :

**舉辦培訓課程 Realização de cursos de formação**

\* 總堂數 Número total de cursos :

**舉辦研討會 Realização de seminários**

\* 總場數 Número total de seminários :

**澳門特別行政區政府**  
**Governo da Região Administrativa Especial de Macau**  
**文化發展基金**  
**Fundo de Desenvolvimento da Cultura**

舉辦或參加展覽或展會 (資助期為2年的活動 / 項目僅能為舉辦性質) Realização ou participação de exposições ou feiras (as actividades/projectos, com o prazo de apoio financeiro de 2 anos, só podem optar por realização)

(倘展覽場數多於1並同期於多個不同地點舉行, 展覽總日數按每場展覽日數再加總計算, 有關展覽日數計算不包括佈展及撤展日數。)  
(Se mais do que uma exposição forem realizadas no mesmo período e em locais diferentes, o número total de dias de exposições será adicionado ao número de dias de cada exposição, cujo cálculo não inclui o número de dias de instalação e de desmontagem.)

\* 總場數 Número total de exposições :

\* 展覽總日數 Número total de dias de exposições :

(以開幕日至閉幕日期間計算日數) (Número de dias entre o dia de abertura e o dia de encerramento)

\* 展出作品總數 Número total de obras exibidas :

節慶活動 (僅限於非物質文化遺產) Actividades festivas (apenas património cultural intangível)

\* 總場數 Número total de actividades :

出版書籍 Publicação de livros

\* 總部數 Número total de livros :

\* 封面 (單選) Capa(opção única) :  單色 Uma cor  雙色 Duas cores  彩色 Colorida

\* 內頁 (單選) Páginas interiores(opção única) :

單色 Uma cor  雙色 Duas cores  彩色 Colorida

\* 尺寸 Tamanho :  cm (闊 largura) x  cm (高 altura)

\* 每期作品總字數 Número total de palavras por periódico :

\* 每期版數 Número de páginas por periódico :

\* 每期圖片數量 Número de imagens por periódico :

\* 出版社 Editora :

\* 發行商 Distribuidora :

\* 總印刷數量 Número total de impressões :

出版期刊 Publicação de periódicos

\* 總期數 Número total de periódicos :

\* 封面 (單選) Capa(opção única) :  單色 Uma cor  雙色 Duas cores  彩色 Colorida

\* 內頁 (單選) Páginas interiores(opção única) :  單色 Uma cor  雙色 Duas cores  彩色 Colorida

\* 第 Do  期 ° periódico ao 至第  期 ° periódico (只適用於出版期刊 só aplicável para publicação de periódicos)

\* 尺寸 Tamanho :  cm (闊 largura) x  cm (高 altura)

\* 每期作品總字數 Número total de palavras por periódico :

\* 每期版數 Número de páginas por periódico :

\* 每期圖片數量 Número de imagens por periódico :

\* 出版社 Editora :

\* 發行商 Distribuidora :

\* 總印刷數量 Número total de impressões :

**澳門特別行政區政府**  
**Governo da Região Administrativa Especial de Macau**  
**文化發展基金**  
**Fundo de Desenvolvimento da Cultura**

項目簡介  
 Descrição do projecto

\* 必填  
 Preenchimento Obrigatório

第三部分“項目簡述”，請按所要求的資料而填寫。

Deve ser preenchida a 3.ª parte “Breve descrição de projecto” de acordo com os requisitos.

三. 活動 / 項目簡述 Breve descrição da actividade/projecto

\* 3.1 活動 / 項目獲國家藝術基金資助 A actividade/projecto foi financiada pelo Fundo Nacional para as Artes da China (FNAC):  否 Não  是 Sim

\* 3.2 活動 / 項目對本澳文化藝術發展的推動 Promoção da actividade/projecto para o desenvolvimento cultural e artístico de Macau :

(請簡述重點，字數不多於2,000字。另，建議提交有助評估資料作詳細說明。)

(Descreva sucintamente os destaques em menos de 2000 palavras. Além disso, propõe-se a apresentação de informações úteis à avaliação para uma descrição detalhada.)

\* 3.3 活動 / 項目內容及規劃 Conteúdo e planeamento da actividade/projecto :

請說明活動請說明活動 / 項目的規劃、具體內容、節目表、劇情章節、曲目資料、故事大綱、創作背景、節目主題、創作概念、創意特色、設計概念、澳門元素及創意水平的體現、項目執行的可行性、如屬曲藝及文娛活動範疇的活動 / 項目，建議詳細列出曲目名稱及演出內容。

Indique o conteúdo da actividade/projecto, nomeadamente, planeamento, conteúdo concreto, programas, capítulos, música, sinopse, contexto da criação, temas, conceito da criação, características da criação, conceito de design, a forma de reflectir os elementos de Macau e o nível criativo, bem como, viabilidade da implementação do projecto.

No caso de actividade/ projecto nas áreas de arte musical e de actividades recreativas, é favor descrever em detalhes as informações de espetáculo e canções.

(請簡述重點，字數不多於2,000字。另，建議提交有助評估資料作詳細說明。)

(Descreva sucintamente os destaques em menos de 2000 palavras. Além disso, propõe-se a apresentação de informações úteis à avaliação para uma descrição detalhada.)

\* 3.4 推廣及宣傳規劃 Plano de promoção e divulgação :

請說明活動 / 項目採用的具體宣傳推廣方式，如以報章、雜誌、電台、電視台、互聯網、專題網站等方式作廣告宣傳，製作宣傳如宣傳單張、海報等，舉辦推廣活動如快閃活動、新聞發佈會、講座、分享會、工作坊、演前導賞等，並說明次數或頻率。

Indique as formas concretas de divulgação e promoção da actividade/projecto, tais como publicidade em jornais, revistas, rádio, televisão, internet, páginas temáticas; a produção de materiais promocionais, nomeadamente, panfletos, cartazes; a realização de actividades promocionais, por exemplo, flash-mob, conferências de imprensa, palestras, sessões de partilha, workshops, visitas guiadas antes do espectáculo, com a indicação do número da realização ou frequência.

新增 Novo

	* 序號 N.º	* 宣傳方式 Forma promocional	* 數量 / 次數 / 場數 / 頻率 N.º de produtos/espectáculos/sessões/frequência	* 詳細說明 Descrição detalhada
✘	1	--		

\* 3.5 參與計劃人員 (請逐一列出參與本計劃的人員) Pessoal participante no projecto (liste cada um deles) :

新增 Novo

	序號 N.º	* 姓名 Nome	* 參與此計劃的職務 Cargo neste projecto	* 是否主要人員 É pessoal principal
✘	1		--	<input type="checkbox"/> 是 Sim <input type="checkbox"/> 否 Não

儲存 Guardar

**澳門特別行政區政府**  
**Governo da Região Administrativa Especial de Macau**  
**文化發展基金**  
**Fundo de Desenvolvimento da Cultura**

財務支出預算及申請金額  
 Orçamento das despesas e valor solicitado

\*必填  
 Preenchimento Obrigatório

- 請注意金額須填寫**整數**的澳門元。  
 Note-se que os valores devem ser preenchidos **na totalidade** (MOP).
- 第四部分“預算收入”，倘選“有收入”，最少一組必填，而點擊“新增”可增加欄位。  
 Na 4.<sup>a</sup> parte “Receitas orçamentais”, é obrigatório preencher pelo menos 1 linha dos campos caso seleccione “Há receita”, e pode acrescentar mais linhas dos campos após de clicar no botão “Novo”.

四. 預算收入 Receitas orçamentais

沒有收入 Não há receita     有收入 Há receita

新增 Novo

序號 N.º	* 來源 Fontes	* 詳細說明 Descrição detalhada	* 金額 (澳門元) Valor (MOP)
x 1	門票收入 Receitas	票價 Preço do bilhete <input type="text"/> 澳門元 MOP X <input type="text"/> 場 espectáculos X 預計觀眾人數 n.º de espectadores previstos <input type="text"/>	<input type="text"/>
x 2	參加者費用 Taxas	每人 Tarifa por pessoa <input type="text"/> 澳門元 MOP X 預計參加人數 n.º de espectadores previstos <input type="text"/>	<input type="text"/>
x 3	銷售收入 Receitas	每部 / 本售價 Preço da obra/livro <input type="text"/> 澳門元 MOP X <input type="text"/> 部 / 本 (預計銷售量) obras/livros vendidos (volume de vendas estimado)	<input type="text"/>
x 4	贊助收入 (如: 場)	<input type="text"/>	<input type="text"/>
x 5	其他資助收入(不)	<input type="text"/>	<input type="text"/>
x 6	其他 Outras	<input type="text"/>	<input type="text"/>
總計 Total			<input type="text"/>

- 第五部分“預算支出表”，點擊“新增”可增加欄位。  
 Na 5.<sup>a</sup> parte “Tabela de despesas orçamentais”, clique no botão “Novo” para acréscimo dos campos.

五. 預算支出表 Tabela de despesas orçamentais

新增 Novo

序號 N.º	* 可獲資助開支範圍的預算支出 Despesas orçamentais elegíveis	* 項目明細 / 職務內容 (請解釋每項支出組成部份及計算方式·依據及相關詳細說明) (如屬人員費用·請每個職務分項填寫) Detalhes do projecto / funções do cargo (Esclareça o componente e a forma de cálculo de cada despesa, com o fundamento e a especificação relevantes) (No caso das despesas de pessoal, preencha por função respectivamente)	* 金額 (澳門元) Valor (MOP)
x 1	<input type="text" value="--"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

- 貨開支 Despesas de fabrico de produtos
- 製作開支 Despesas de produção
- 場地、辦事處及其他不動產租賃開支 (非固定性租金) Despesas de arrendamento de locais, escritórios e outros bens imóveis (rendas não correntes)
- 設備及其他動產租賃開支 Despesas de aluguer de equipamentos e outros bens móveis
- 宣傳及公關開支 Despesas de publicidade e relações públicas
- 交通、差旅及運輸開支 Despesas de transporte, deslocação e logística
- 住宿開支 (四星或以下酒店的普通 / 標準客房) Despesas de alojamento (quartos normais/standard em hotéis de quatro estrelas ou inferiores)
- 保險開支 Despesas de seguro
- 清潔服務開支 Despesas de serviços de limpeza
- 物業管理及保安開支 Despesas de gestão de propriedade e segurança
- 消耗品開支 Despesas de artigos consumíveis

**澳門特別行政區政府**  
**Governo da Região Administrativa Especial de Macau**  
**文化發展基金**  
**Fundo de Desenvolvimento da Cultura**

5.2 不可獲資助開支範圍的預算支出 Despesas orçamentais não elegíveis		金額 (澳門元) Valor (MOP)
1	行政開支 Despesas administrativas	
2	執行商定程序費用 Despesas da execução dos procedimentos acordados	
3	獎金、獎品、禮物 Prémios pecuniários, prémios, presentes	
4	花束 Bouquets	
5	工作餐 Alimentação	
總計 Total		

六. 預算表總結 Resumo da tabela do orçamento		金額 (澳門元) Valor (MOP)
1	可獲資助開支範圍的預算支出總額 Valor total das despesas orçamentais elegíveis (1)	
	• 銷售開支小計 Subtotal das despesas de fabrico de produtos	
	• 製作開支小計 Subtotal das despesas de produção	
	• 場地、辦事處及其他不動產租賃開支 (非恆常性租金) 小計 Subtotal das despesas de arrendamento de locais, escritórios e outros bens imóveis (rendas não correntes)	
	• 設備及其他動產租賃開支小計 Subtotal das despesas de aluguer de equipamentos e outros bens móveis	
	• 宣傳及公關開支小計 Subtotal das despesas de publicidade e relações públicas	
	• 交通、差旅及運輸開支小計 Subtotal das despesas de transporte, deslocação e logística	
	• 住宿開支 (四星或以下酒店的普通 / 標準客房) 小計 Subtotal das despesas de alojamento (quartos normais/standard em hotéis de quatro estrelas ou inferiores)	
	• 保險開支小計 Subtotal das despesas de seguro	
	• 清潔服務開支小計 Subtotal das despesas de serviços de limpeza	
	• 物業管理及保安開支小計 Subtotal das despesas de gestão de propriedade e segurança	
	• 損耗品開支小計 Subtotal das despesas de artigos consumíveis	
2	不可獲資助開支範圍的預算支出總額 Valor total das despesas orçamentais não elegíveis (2)	
3	預算支出總金額 Valor total das despesas orçamentais (1)+(2)=(3)	
4	預算收入總金額 Valor total das receitas orçamentais (4)	
	• 門票收入 Receitas de bilhetes	
	• 參加者費用 Taxa de participantes	
	• 銷售收入 Receitas de vendas	
	• 贊助收入 (如：場地贊助、現金贊助) Receitas de patrocínios (tais como, patrocínio do local ou das receitas pecuniárias)	
	• 其他資助收入 (不包括是次申請) Receitas decorrentes de outros apoios financeiros (excluindo o presente candidatura)	
	• 其他 Outras	
5	收支差額 Diferença entre receitas e despesas (3)-(4)=(5)	
6	申請資助金額 (澳門元) Valor solicitado (MOP)	

- 申請資助金額(6)不可超出“可獲資助開支範圍的預算支出總額”(1)及“收支差額”(5)。  
 O valor solicitado (6) não pode ser superior ao “Valor total das despesas orçamentais elegíveis” (1) e à “Diferença entre receitas e despesas” (5).

- 不受理申請金額少於 10,000 澳門元之申請。  
 Não serão aceites candidaturas com montante solicitado inferior a MOP10.000.

\* 必須 Preenchimento Obrigatório

**澳門特別行政區政府**  
**Governo da Região Administrativa Especial de Macau**  
**文化發展基金**  
**Fundo de Desenvolvimento da Cultura**

<p>申報 Declaraciones de transacciones com partes relacionadas/outros patrocínios</p>	<p>- 第七部分“關聯交易申報”，點擊“新增”可增加欄位。  <b>Na 7ª parte “Declaração de transacções com partes relacionadas/outros patrocínios”, clique no botão “Novo” para acréscimo dos campos.</b></p> <p>七. 關聯交易申報 Transacções com partes relacionadas</p> <p>當申請人將向屬於下列任一情況的供應商採購服務（包括服務人員費用）或商品，須在申請文件中預先披露交易的對象名稱、與申請人的關係、預計交易的內容。請於下表申報交易內容。          Quando o candidato adquire um serviço (incluindo as despesas do pessoal de serviços) ou uma mercadoria junto de fornecedor que se encontre numa das seguintes situações, deve divulgar previamente no documento de candidatura o nome do objecto da transacção, a relação com o candidato e o conteúdo da transacção prevista. Indique o conteúdo da transacção na tabela abaixo.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 申請人為供應商的股東。              O candidato é accionista do fornecedor.</li> <li>2. 申請人的會長 / 副會長 / 理事長 / 副理事長 / 秘書長 / 副秘書長 / 監事長 / 副監事長，或等同職位的據位人，及上述人士的配偶 / 父母 / 子女為供應商、供應商的股東、供應商的行政管理機關成員。              O presidente/vice-presidente / director-geral / subdirector-geral / secretário-geral / secretário-geral adjunto / presidente do conselho fiscal / vice-presidente do conselho fiscal do candidato, ou os titulares de demais cargos equiparados, bem como, os seus cônjuges / pais / filhos são os fornecedores, accionistas do fornecedor e membros do órgão administrativo do fornecedor.</li> </ol> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th style="width: 5%;">序號 N.º</th> <th style="width: 30%;">供應商名稱 Nome do fornecedor</th> <th style="width: 30%;">供應商與申請者之關係 A relação entre o fornecedor e o candidato</th> <th style="width: 35%;">採購產品或服務內容 Conteúdo do produto ou serviço a ser adquirido</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> <td><input style="width: 95%;" type="text"/></td> <td><input style="width: 95%;" type="text"/></td> <td><input style="width: 95%;" type="text"/></td> </tr> </tbody> </table>	序號 N.º	供應商名稱 Nome do fornecedor	供應商與申請者之關係 A relação entre o fornecedor e o candidato	採購產品或服務內容 Conteúdo do produto ou serviço a ser adquirido	1	<input style="width: 95%;" type="text"/>	<input style="width: 95%;" type="text"/>	<input style="width: 95%;" type="text"/>
序號 N.º	供應商名稱 Nome do fornecedor	供應商與申請者之關係 A relação entre o fornecedor e o candidato	採購產品或服務內容 Conteúdo do produto ou serviço a ser adquirido						
1	<input style="width: 95%;" type="text"/>	<input style="width: 95%;" type="text"/>	<input style="width: 95%;" type="text"/>						
<p>相關附件 Anexos relevantes</p>	<p>- 上載有助評估資料，須留意上傳檔案的格式及容量限制。  <b>Carregamento de informações úteis à avaliação, é necessário ter em atenção o formato e limite máximo para os ficheiros carregados.</b></p> <p>- 如有影片或多媒體資訊，請提供有效網址連結。  <b>Se tiver vídeos ou informações multimédias, queira fornecer uma ligação de sítio válida.</b></p> <p>上載有助評估資料 (請將資料合併為一個檔案，檔案格式須為PDF，上限為30Mb)：          Carregamento de informações úteis à avaliação (combine as informações num único ficheiro em formato PDF com um máximo de 30Mb.)</p> <p style="text-align: center;"><input type="button" value="上傳 Carregar"/></p> <p>如有影片或多媒體資訊，請提供有效網址連結：          Se tiver vídeos ou informações multimédias, queira fornecer uma ligação de sítio válida:</p> <p style="text-align: center;"><input type="button" value="新增 Novo"/></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th style="width: 5%;"></th> <th style="width: 15%;">序號 N.º</th> <th style="width: 80%;">網址連結 ligação de sítio</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">x</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td><input style="width: 95%;" type="text"/></td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: center; margin-top: 20px;"><input type="button" value="儲存 Guardar"/></p>		序號 N.º	網址連結 ligação de sítio	x	1	<input style="width: 95%;" type="text"/>		
	序號 N.º	網址連結 ligação de sítio							
x	1	<input style="width: 95%;" type="text"/>							

澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
文化發展基金  
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

<b>聲明 Declaração</b>	<p style="text-align: center;"><b>聲明 Declaração</b></p> <p>1. 本申請人閱悉本申請受第18/2022號行政法規《澳門特別行政區公共財政資助制度》、第5/2023號社會文化司司長批示核准的《文化發展基金資助批給規章》及本資助計劃章程的條款規範。Este candidato toma conhecimento de que a presente candidatura está sujeita ao disposto no Regulamento Administrativo n.º 18/2022 "Regime de apoio financeiro público da Região Administrativa Especial de Macau", no "Regulamento da concessão de apoio financeiro pelo Fundo de Desenvolvimento da Cultura", aprovado pelo Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 5/2023, bem como no Regulamento deste Plano.</p> <p>2. 本申請人保證為本計劃而提交的所有個人資料，其資料當事人已知悉收集之用途。Este candidato garante que todos os titulares dos dados pessoais apresentados no âmbito do presente Plano, conhecem a finalidade da recolha dos mesmos.</p> <p>3. 本申請人為本澳依法設立及在《澳門特別行政區公報》上刊登章程的非牟利社團；截至本申請提交日，刊登章程為有效。Este candidato declara que é uma associação sem fins lucrativos, constituída nos termos da lei da RAEM e tem os seus estatutos publicados no Boletim Oficial da RAEM. Na data de apresentação da presente candidatura, os estatutos publicados ainda são válidos.</p> <p>4. 本申請人知悉向文化發展基金提交的所有個人資料僅用作資助審批及跟進用途，且本申請人可以書面方式提出查閱及更正個人資料。另外，為配合調查或審計，有關資料有可能轉交其他有權限實體。Este candidato compreende que todos os dados pessoais apresentados ao FDC só serão utilizados para efeitos de aprovação e acompanhamento de apoio financeiro, e que pode solicitar por escrito a consulta aos dados pessoais e as suas alterações. Por outro lado, os dados podem ser transferidos para outras entidades autorizadas para efeitos de investigação ou auditoria.</p> <p>5. 本申請人確保所填寫資料及上傳的文件準確無誤，並知悉一經網上確認提交申請後，無法修改項目內容。除文化發展基金另有通知外，本申請人清楚不能對已提交之文件及資料作出更改及補充，並知悉現增補充文件將不納入申請程序內容。Este candidato garante a exactidão das informações preenchidas e documentos apresentados e toma conhecimento que, uma vez confirmada e apresentada candidatura no Sistema Online, não pode ser alterado o conteúdo do projecto relevante. Além disso, este candidato está ciente de que, salvo notificação em contrário pelo FDC, os documentos e informações já apresentados não podem ser alterados ou suplementados, e que os documentos complementares apresentados no local não serão incluídos no processo da candidatura.</p> <p>6. 本申請人謹此聲明及保證，向文化發展基金提交的申請表及上傳的文件中所有資料全部屬實，並且清楚知悉虛報或隱瞞重要事實將會被撤銷資助，以及須承擔一切法律責任。Este candidato declara e garante que todas as informações do boletim de candidatura e dos documentos carregados são verdadeiras, bem como, está ciente que qualquer falsidade ou ocultação de factos relevantes resultará no cancelamento da concessão de apoio financeiro e será responsável por todas as responsabilidades legais.</p> <p>7. 本申請人已知悉倘項目沾染不雅、暴力、色情、淫褻、賭博、粗言穢語、影射或侵害他人之權利等不當成分，或內容涉及危害國家安全、違反公共秩序或善良風俗、損害澳門特別行政區政府及文化發展基金形像和聲譽，基金將撤回有關申請，並清楚倘有關情況出現於活動/項目獲批給後的實際執行內容，資助批給按情況將/可被取消。同時，倘因執行活動/項目作出任何決策而導致違反澳門特區、內地或其他國家地區法律而負上民事、刑事或行政責任，本申請人需自行承擔。Este candidato toma conhecimento que se o projecto envolver elementos impróprios, como linguagem indecente e elementos violentos, pornográficos, obscenos, de jogos, de palavras, de insinuação ou de violação de terceiros, ou incluir conteúdos contra a segurança do Estado, contrários à ordem pública ou aos bons costumes, ou prejudicar a imagem e a reputação do Governo da RAEM e do FDC, será indeferida a candidatura em causa; ainda, está ciente que se as situações referidas acima se verificarem na execução da actividade/projecto concedido, a respectiva concessão será/poderá ser cancelada consoante o caso. Por outro lado, o candidato é o único responsável por qualquer responsabilidade civil, criminal ou administrativa devido à tomada de decisão para a execução da actividade/projecto que viole a legislação em vigor da RAEM, do Interior da China ou do exterior.</p> <p style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> 同意 Concordo</p> <p style="text-align: center;"><b>儲存 Guardar</b></p>
--------------------------	---

3.3 倘未填寫完整或部份欄位格式有誤，系統會出現以下提示信息，分頁標籤亦會出圖示“ⓘ”，申請人請按提示輸入正確資料；倘資料符合輸入要求，系統會出現圖示“✓”。

Se as informações não estiverem completamente preenchidas ou se o formato de alguns campos estiver incorrecto, surgirá a seguinte mensagem e um ícone “ⓘ” será apresentado nos separadores, pelo que é favor o candidato introduzir as informações correctas de acordo com as instruções; se as informações satisfizerem os requisitos de introdução, será apresentado o ícone “✓”.

提示訊息 Mensagem de aviso

必填欄位沒有填寫完整或部份欄位格式有誤，是否暫存現有資料？  
Os campos obrigatórios não foram completamente preenchidos ou o formato de alguns campos está errado. Quer guardar os dados existentes?  
(注意：必須填寫申請表內各分頁資料的必填內容)  
(Nota: é necessário preencher os conteúdos obrigatórios de cada página do Boletim de Candidatura)

**確認 Confirmar**    取消 Cancelar

申請人及項目資料  
Informações do candidato e do projecto

項目簡介  
Descrição do projecto

三. 活動 / 項目簡述 Breve descrição da actividade/projecto

\* 3.1 活動 / 項目曾獲國家藝術基金資助 A actividade/projecto foi financiada pelo Fundo Nacional para as Artes da China (FNAC):  否 Não     是 Sim

· 獲得年份 no ano de  \*必填 Preenchimento Obrigatório

\* 3.2 活動 / 項目對本澳文化藝術發展的推動 Promoção da actividade/projecto para o desenvolvimento cultural e artístico de Macau :

**澳門特別行政區政府**  
**Governo da Região Administrativa Especial de Macau**  
**文化發展基金**  
**Fundo de Desenvolvimento da Cultura**

- 3.4 儲存申請表後，倘須修改資料，可點擊“修改”；點擊“列印”後會生成“2025 年文化活動／項目資助計劃”申請表；倘點擊“返回”，可回到計劃頁面。

Depois de guardar o boletim de candidatura, se for necessário modificar as informações, pode clicar em “Alterar”; será gerado o “Boletim de candidatura do Plano de Apoio Financeiro para Actividades/Projectos Culturais 2025” após de clicar no botão “Imprimir”; clique em “Voltar” para regressar à página do Plano.



- 3.5 在首頁點擊“申請表編號”亦可回到申請表填寫版面。

Clique no “N.º de Boletim de Candidatura” na página principal, pode voltar para a página de preenchimento do boletim de candidatura.

申請計劃 Candidatura ao Plano

2025年文化活動 / 項目資助計劃 Plano de Apoio Financeiro para Actividades/Projectos Culturais 2025

新增申請表 Novo Boletim de Candidatura

刪除 Eliminar

	活動 / 項目名稱 Designação da actividade/projecto	申請表編號 N.º do Boletim de Candidatura	進度 Andamento
<input type="checkbox"/>	2年期計劃	AS0081-2025Y00020	填寫申請資料 Preencher os dados de candidatura

- 3.6 剔選所需刪除之申請表左方的方格，點擊“刪除”按鈕，即可刪除所選的申請表，但申請表一經刪除後無法復原。

Para eliminar o boletim de candidatura, seleccione o quadrado à esquerda do boletim de candidatura a ser eliminado e clique no botão "Eliminar", mas **não pode ser restaurado uma vez eliminado**.

申請計劃 Candidatura ao Plano

2025年文化活動 / 項目資助計劃 Plano de Apoio Financeiro para Actividades/Projectos Culturais 2025

新增申請表 Novo Boletim de Candidatura

刪除 Eliminar

	活動 / 項目名稱 Designação da actividade/projecto	申請表編號 N.º do Boletim de Candidatura	進度 Andamento
<input checked="" type="checkbox"/>	2年期計劃	AS0081-2025Y00020	填寫申請資料 Preencher os dados de candidatura

澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
文化發展基金  
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

#### 四、 確認提交申請及生成收據

##### Confirmação da apresentação e geração do recibo

- 4.1 當**所有申請表已填寫完整**，點擊“**確認提交申請及生成收據**”按鈕，方完成提交申請程序。注意點擊“**確認提交申請及生成收據**”按鈕後，填寫的內容和上傳附件即無法再修改，請務必**再三確認**為最後版本後才生成收據。

**Quando for concluído o preenchimento do boletim de candidatura**, clique no botão “**Confirmar a apresentação da candidatura e gerar o recibo**” para concluir o processo de apresentação da candidatura.

Note-se que após o clique neste botão, o conteúdo preenchido e os anexos carregados não **podem ser modificados**, pelo que **verifique cuidadosamente** antes da geração do recibo.



申請計劃 Candidatura ao Plano

2025年文化活動 / 項目資助計劃 Plano de Apoio Financeiro para Actividades/Projectos Culturais 2025

新填申請表 Novo Boletim de Candidatura

刪除 Eliminar    確認提交申請及生成收據 Confirmar a apresentação da candidatura e gerar o recibo

	活動 / 項目名稱 Designação da actividade/projecto	申請表編號 N.º do Boletim de Candidatura	進度 Andamento
<input type="checkbox"/>	舞蹈演出	AS0081-2025Y00024	填寫申請資料 Preencher os dados de candidatura
<input type="checkbox"/>	2年期戲劇培訓及演出計劃	AS0081-2025Y00025	填寫申請資料 Preencher os dados de candidatura
<input type="checkbox"/>	折子戲專場	AS0081-2025Y00026	填寫申請資料 Preencher os dados de candidatura
<input type="checkbox"/>	交響樂滿濠江	AS0081-2025Y00027	填寫申請資料 Preencher os dados de candidatura
<input type="checkbox"/>	攝影展	AS0081-2025Y00028	填寫申請資料 Preencher os dados de candidatura
<input type="checkbox"/>	時裝設計大賽	AS0081-2025Y00029	填寫申請資料 Preencher os dados de candidatura
<input type="checkbox"/>	澳門之“影”	AS0081-2025Y00030	填寫申請資料 Preencher os dados de candidatura
<input type="checkbox"/>	土地信俗	AS0081-2025Y00031	填寫申請資料 Preencher os dados de candidatura
<input type="checkbox"/>	文學劇作記	AS0081-2025Y00032	填寫申請資料 Preencher os dados de candidatura

**澳門特別行政區政府**  
**Governo da Região Administrativa Especial de Macau**  
**文化發展基金**  
**Fundo de Desenvolvimento da Cultura**

- 4.2 申請人可於網上系統檢視基金已接收相關申請，並顯示審批狀態為“待審批”。  
 O candidato pode consultar as candidaturas recebidas pelo FDC no Sistema Online, cujo estado será mostrado como “A aprovar”.



	活動 / 項目名稱 Designação da actividade/projecto	申請表編號 N.º do Boletim de Candidatura	進度 Andamento	審批狀態 Estado de aprovação
<input type="checkbox"/>	舞蹈演出	AS0081-2025Y00024	線上提交 Apresentação de documentos online	待審批 A aprovar
<input type="checkbox"/>	2年期戲劇培訓及演出計劃	AS0081-2025Y00025	線上提交 Apresentação de documentos online	待審批 A aprovar
<input type="checkbox"/>	折子戲專場	AS0081-2025Y00026	線上提交 Apresentação de documentos online	待審批 A aprovar
<input type="checkbox"/>	交響樂滿濠江	AS0081-2025Y00027	線上提交 Apresentação de documentos online	待審批 A aprovar
<input type="checkbox"/>	攝影展	AS0081-2025Y00028	線上提交 Apresentação de documentos online	待審批 A aprovar
<input type="checkbox"/>	時裝設計大賽	AS0081-2025Y00029	線上提交 Apresentação de documentos online	待審批 A aprovar
<input type="checkbox"/>	澳門之“影”	AS0081-2025Y00030	線上提交 Apresentação de documentos online	待審批 A aprovar
<input type="checkbox"/>	土地信俗	AS0081-2025Y00031	線上提交 Apresentação de documentos online	待審批 A aprovar
<input type="checkbox"/>	文學創作記	AS0081-2025Y00032	線上提交 Apresentação de documentos online	待審批 A aprovar

收據 Recibo :  
 AS0081-2025Y-收據 Recibo(電子檔)-20240705104403751.pdf



- 4.3 申請人須於申請截止日期前(辦公時間內)在網上系統填寫、上傳倘有的有助評估資料及網上提交申請，不須親臨基金。

O candidato deve efectuar, no Sistema Online, o preenchimento, o carregamento de eventuais informações úteis à avaliação e a apresentação de candidatura antes do termo do prazo para a apresentação de candidaturas (durante o horário de expediente), não sendo necessário se deslocar ao FDC.

**澳門特別行政區政府**  
**Governo da Região Administrativa Especial de Macau**  
**文化發展基金**  
**Fundo de Desenvolvimento da Cultura**

## 五、 注意事項 **Observações**

- 1) 申請人在填寫資助計劃申請表前，請先細心閱讀相關資助計劃的資助章程。

Antes de preencher o boletim de candidatura, o candidato deve ler com atenção o respectivo regulamento do plano de apoio financeiro.

- 2) 先網上填寫申請表及網上提交申請、所有申請文件均須通過網上提交，除基金要求外，現場補充文件將不納入申請卷宗內容。

Preencha e submeta o boletim de candidatura online, devendo ser apresentados todos os documentos de candidatura através do Sistema Online. Salvo notificação em contrário do FDC, não serão incluídos no processo de candidatura os documentos complementares apresentados no local.

- 3) 點擊“確認提交申請及生成收據”按鈕後，不能修改“申請表”內容，社團基本聯絡資料則可隨時於網上系統作出更新。另，倘由身份證明局發出之《已成立社團或財團之領導架構證明書》失效，社團或財團可以電郵或親臨方式向基金提交最新有效的證明書（內容包括有效領導架構之組成）就有關資料作出更新。

Depois de clicar no botão “Confirmar a apresentação da candidatura e gerar o recibo”, não podem ser alterados os conteúdos do “Boletim de candidatura”, mas as informações básicas da associação candidata podem ser actualizadas no Sistema Online a qualquer momento. Se o “Certificado de composição dos órgãos sociais” emitido pelos Serviços de Identificação for inválido, a associação ou o fundação pode apresentar o último certificado válido que consta a composição da estrutura de direcção efectiva ao FDC por email ou pessoalmente para a actualização das respectivas informações.

- 4) 申請人須確保所提交的文件及資料準確無誤，一經提交，除基金另有通知外，並不接受申請人對已提交之文件及資料作出更改；基金就本計劃接收的所有文件，概不退回。

O candidato deve assegurar a exactidão dos documentos e informações apresentadas e, uma vez apresentados, não serão aceites alterações aos documentos e informações submetidos, salvo notificação em contrário pelo FDC. Não serão restituídos os documentos entregues no âmbito deste Plano.

- 5) 補交期間不接納提交新的申請表。

Não será aceite novo boletim de candidatura durante o período de apresentação de informações complementares.

## 六、 查詢 **Consulta**

可於辦公時間內與本基金人員聯絡，電話：2850 1000 或電郵：ac@fdc.gov.mo。

Pode contactar o pessoal do FDC durante o horário de expediente através do telefone n.º 2850 1000, ou correio electrónico: ac@fdc.gov.mo.